**KAZAKİSTAN’DA İKİ DİLLİLİK VE ÜNİVERSİTE GENÇLERİNİN KAZAKÇAYA KARŞI TUTUMLARI**

Gül Banu DUMAN[[1]](#footnote-1)

Aray MUKAZHANOVA[[2]](#footnote-2)

**Özet:**

16 Aralık 1991’de Sovyetler Birliği’nden ayrılarak bağımsız bir devlet statüsü alan Kazakistan iki resmi dile sahip bir ülkedir. Kazakça ve Rusçanın eşit statüye sahip resmi diller olduğu anayasada belirtilmiştir. İki dilli ortamlarda dillerin birinin diğerine baskın olması sık görülen bir durumdur. Kazakistan’da bağımsızlığın üzerinden 30 yılı aşkın bir süre geçmesi ve demagojik yapının, siyasi kültürel ortamın bu süreçte değişmesine rağmen Rusçanın Kazakistan’ın bazı bölgelerinde hâlâ Kazakçadan baskın bir statüde olduğu ve genç kuşakların Kazakçadan ziyade Rusçayı tercih ettikleri görülmektedir. Bir dilin genç kuşaklara aktarılamaması o dilin sürekliliğini ve gelişimini tehlikeye sokan bir durumu beraberinde getirir. Bu çalışmada Doğu Kazakistan Bölgesindeki Öskemen şehrinde yer alan KASU üniversitesi öğrencilerinin Kazakçaya ve Rusçaya karşı tutumları incelenmiş, öğrencilerin Kazakça kullanım tercihlerinde uyruklarının ne denli etkili olduğu tespit edilmeye çalışılmıştır. Hazırlanan anket 313 üniversite öğrencisine uygulanmış, elde edilen bulgular uyruk değişkeni dikkate alınarak değerlendirilmiştir. Çalışmaya katılan öğrencilerin çoğunluğu Kazak ve Rus uyruğuna sahiptir. Elde edilen bulgular Rusların Kazakçaya karşı herhangi bir ilgi duymadıklarını, eğitim, aile, arkadaş ortamlarında çoğunlukla Rusçayı tercih ettiklerini hatta hiç Kazakça bilmediklerini göstermektedir. Anket uygulanan Kazak gençlerinin Rusça bilirken Rus gençlerinin Kazakça öğrenmemelerinin ardında yatan sebepler, bu durumun doğurduğu sakıncalar makalede irdelenmiştir.

**Anahtar kelimeler:** Kazakistan’da iki dillilik, Anadili olarak Kazakça, Kazakçanın güncel sorunları

**BILINGUALISM IN KAZAKHSTAN AND ATTITUDE OF UNIVERSITY YOUTH TO THE KAZAKH LANGUAGE**

**Abstract:**

Kazakhstan as a former Soviet republic gained the status of an independent government on December 16, 1991 is a bilingual country. The constitution states that Kazakh and Russian are official languages of the country with equal status. It is common in bilingual settings that one language dominates another. Despite the fact that more than 30 years have passed since independence of the Republic of Kazakhstan, the demagogic structure and political environment has changed during this process, it is seen that Russian still has a dominant status over Kazakh in some regions of Kazakhstan and younger generation prefer to speak Russian rather than Kazakh. The inability to transfer a language to younger generation brings with it a situation that jeopardizes the continuity and development of that language. The research was held among KAFU(Kazakh American Free University) students which is located in Öskemen city, in the East Kazakhstan Region. This study purposes to identify KAFU students’ attitudes towards Kazakh and Russian languages, also it tries to determine Kazakh language preference among students according to their nationalities. The prepared questionnaire was applied to 313 university students, and the findings were evaluated by considering the nationality variable. The majority of the students took part in the study were from Kazakh and Russian nationalities. The findings revealed that Russians did not show any will in speaking Kazakh, they mostly prefered to use Russian in education, among family and friends etc. The reasons behind the fact that the Kazakh youth, who were surveyed, know Russian, but the Russian youth do not know any Kazakh, and the drawbacks of this situation are examined in the article.

**Key words:** Bilingualism in Kazakhstan, Kazakh language as a mother tongue, contemporary language problems

1. Doç. Dr. Gül Banu DUMAN Bülent Ecevit Üniversitesi İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, Zonguldak-Türkiye, gulbanuduman@gmail.com ORCID ID: 0000-0002-6593-3587 [↑](#footnote-ref-1)
2. Dr. Aray Mukazhanova, Kazakh American Free University Yabancı Diller Bölümü, Öskemen-Kazakhstan,

   mukazhanova.aray@gmail.com, ORCID 0000-0002-4633-6736 [↑](#footnote-ref-2)